

Pocket Atlas of MRI of the Pelvis

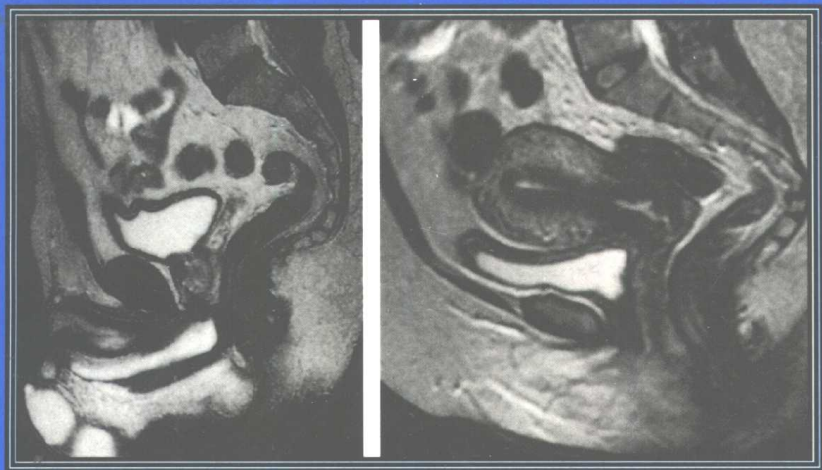
[美] Zelia Campos

Yoshifumi Narumi

Hedvig Hricak 著

廉宗澂 译

骨盆磁共振成像袖珍图谱



Lippincott Williams & Wilkins Inc.
天津科技翻译出版公司

授权
出版

Pocket Atlas of
MRI of the Pelvis

骨盆磁共振成像袖珍图谱

〔美〕 Zelia Campos 著
Yoshifumi Narumi
Hedvig Hricak
廉宗澍 译

Lippincott Williams & Wilkins Inc. 授权

天津科技翻译出版公司 出版

著作权合同登记号: 图字: 02-2001-34

图书在版编目 (CIP) 数据

骨盆磁共振成像袖珍图谱 / (美) 坎普斯 (Campos, Z.) 等著; 廉宗澈译. — 天津: 天津科技翻译出版公司, 2001.5

书名原文: Pocket Atlas of MRI of the Pelvis

ISBN 7-5433-1325-1

I. 骨… II. ①坎… ②廉… III. 骨盆 - 磁共振成像 - 图谱 - 英、汉 IV. R445.2-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 19641 号

Copyright © 1993 by Raven Press, Ltd.

All rights reserved. This book is protected by copyright. No part of this book may be reproduced in any form or by any means, including photocopying, or utilized by any information storage and retrieval system without written permission from the copyright owner.

授权单位: Lippincott Williams & Wilkins Inc.

出 版: 天津科技翻译出版公司

出 版 人: 邢淑琴

地 址: 天津市南开区白堤路 244 号

邮政编码: 300192

电 话: 022-87893561

传 真: 022-87892476

E - mail: tsttbc@public.tpt.tj.cn

印 刷: 深圳美光彩色印刷股份有限公司

发 行: 全国新华书店

版本记录: 787 × 1092 32 开本 3.875 印张 84 千字

2001 年 5 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1—3000 册 定价: 15.00 元

(如发现印装问题, 可与出版社调换)

Preface 序

磁共振成像与其它轴面成像相比有诸多优点，其中最为重要的是其优越的软组织对比分辨率，以及在解决成像技术难题时，它所具有的几乎无限的功能和用途。这些优点使其应用范围不断扩大。骨盆磁共振成像已是极有价值的临床领域之一，因为要想发现和评估骨盆病变，就要有精确的解剖知识，特别是骨盆的解剖构造会因性别和年龄而有所不同。

本图谱中的图像使用高水平的设备和技术完成，图像描绘了男性和女性的轴面、矢状面和冠状面上的解剖结构。图像用 T2 自旋回波和快速自旋回波 T2 加权成像（后者的优点是可用较短的时间获得 T2 加权像）。

书中除男性骨盆三种平面的大体解剖图像外，还有男性的直肠、前列腺、精囊、睾丸和阴茎，以及女性的卵巢、子宫和阴道的局部解剖图像。

因为三种平面的磁共振解剖知识是发现病变的基础，所以本书适于医学生、住院医师和与骨盆相关的专业医师使用。

Translator's Words 译者序

随着影像技术的迅速发展，影像诊断学在临床医学领域中的作用不断增大，在许多疾病的诊治中发挥了不可取代的作用。影像诊断学是以人体解剖学，特别是断面解剖为基础的专业，熟悉正常人体解剖断面、了解不同断面内的各种解剖结构在不同成像技术（如CT和MRI）上的形态是至关重要的。当前国内尚缺少比较系统详尽的影像学正常人体解剖图谱，特别是能够放在工作服衣袋内伸手可用的袖珍图谱尤为罕见。

天津科技翻译出版公司应广大专业工作者要求，自国际市场选择了八本最新版本的袖珍图谱，包括头颅、头颈、脊柱、男女骨盆、骨肌、人体（除头和脊柱之外）等，其中六册为MRI图谱，两册为CT图谱。图谱图像质量上乘，专业针对性强，除影像科医师和技师外，对于神经科、神经外科、骨科、眼科、耳鼻喉科、泌尿外科等各专科医师也是必要的参考书。为了使读者熟悉解剖专业英语词汇，便于查阅英文解剖参考书，本书并用中文和英文两种词汇。由于译者水平有限，译文中错误之处，尚祈读者斧正。

廉宗澍

Contents 目录

General Anatomy: Illustrated in the Male Pelvis

大体解剖: 男性骨盆	1
Transaxial 轴面	2
Sagittal 矢状面	32
Coronal 冠状面	52

Detailed Anatomy: The Male Genitourinary System and Rectum

详细解剖: 男性生殖泌尿系统和直肠	63
-------------------------	----

The Prostate Gland 前列腺

Transaxial 轴面	64
Sagittal 矢状面	68
Coronal 冠状面	70

The Seminal Vesicle 精囊

Transaxial 轴面	73
Sagittal 矢状面	74
Coronal 冠状面	75

The Testis 睾丸

Transaxial 轴面	77
Sagittal 矢状面	78
Coronal 冠状面	79

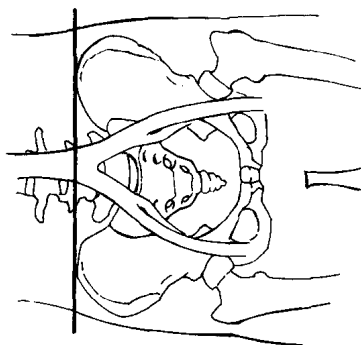
The Penis 阴茎

Transaxial 轴面	80
---------------------	----

Sagittal 矢状面	81
Coronal 冠状面	83
The Rectum 直肠	
Transaxial 轴面	86
Sagittal 矢状面	90
Coronal 冠状面	91
Detailed Anatomy: The Female Genitourinary System	
详细解剖: 女性生殖泌尿系统	93
Transaxial 轴面	94
Off-Axis Transaxial 离轴轴面	101
Sagittal 矢状面	105
Coronal 冠状面	109
Normal Variations 正常变异	
Retroverted Uterus 后倾子宫	
Sagittal 矢状面	115
Retroflexed Uterus 后屈子宫	
Sagittal 矢状面	116
Technical Notes 技术注释	117
Suggested Readings 推荐读物	119

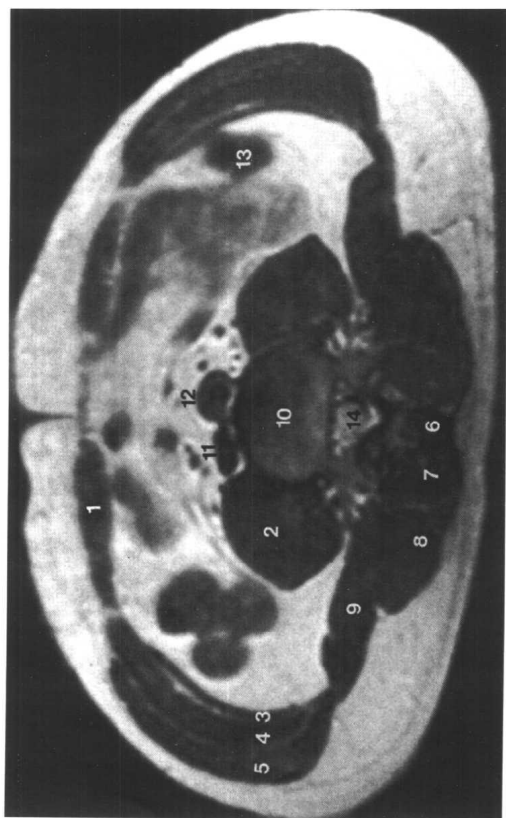
**General Anatomy:
Illustrated in the Male Pelvis**

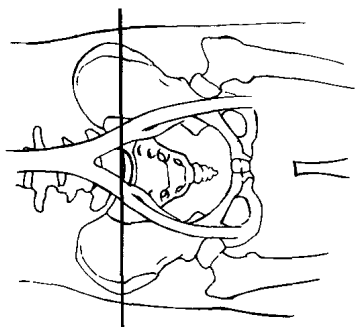
大体解剖：男性骨盆



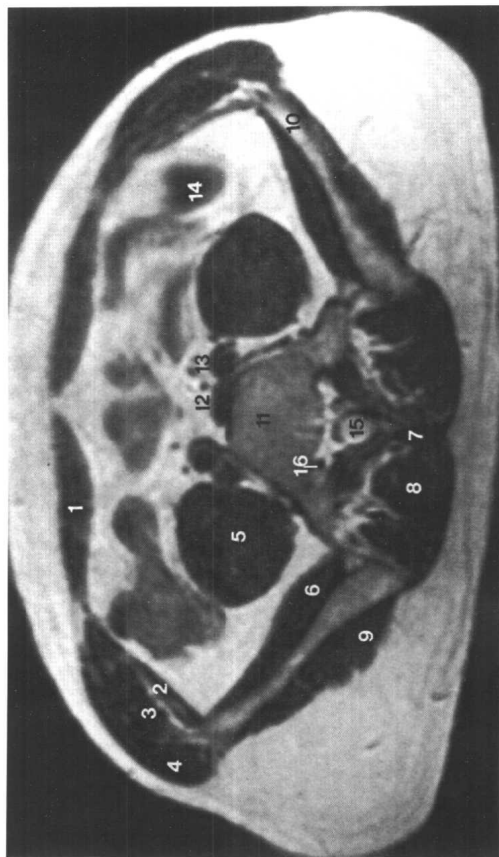
1. 腹直肌
2. 腰大肌
3. 腰横肌
4. 内斜肌
5. 外斜肌
6. 横突棘肌
7. 胸最长肌
8. 腰髂肋肌
9. 腰方肌
10. 椎体(腰4)
11. 下腔静脉
12. 腹主动脉
13. 降结肠
14. 椎管

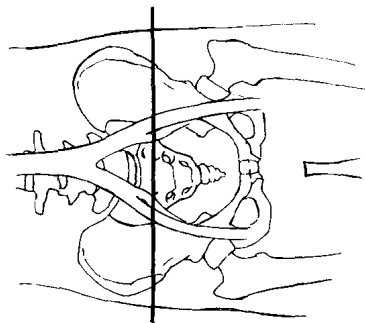
1. rectus abdominis m.
2. psoas m.
3. transverse abdominis m.
4. internal oblique m.
5. external oblique m.
6. transversospinal m.
7. longissimus dorsi m.
8. iliocostalis lumborum m.
9. quadratus lumborum m.
10. vertebral body (L4)
11. inferior vena cava
12. abdominal aorta
13. descending colon
14. spinal canal





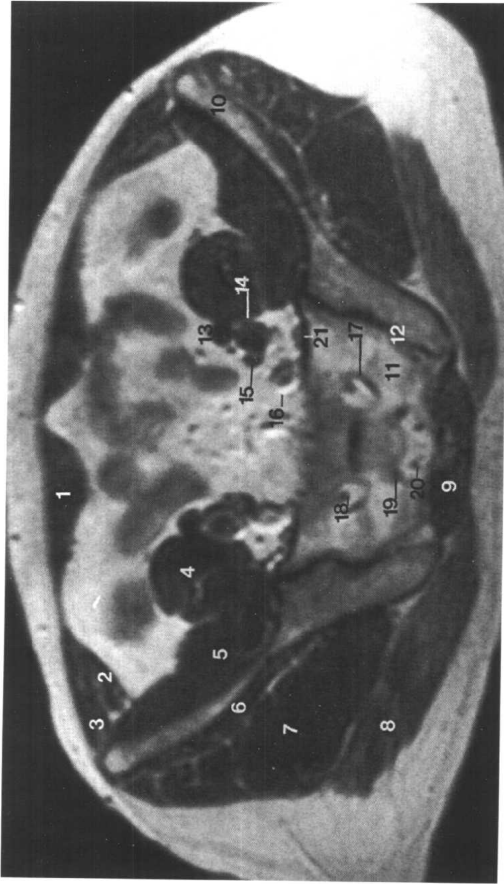
- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1. rectus abdominis m. | 1. 腹直肌 |
| 2. transverse abdominis m. | 2. 腹横肌 |
| 3. internal oblique m. | 3. 内斜肌 |
| 4. external oblique m. | 4. 外斜肌 |
| 5. psoas m. | 5. 腰大肌 |
| 6. iliacus m. | 6. 髂肌 |
| 7. transversospinal m. | 7. 横棘肌 |
| 8. erector spinae m. | 8. 竖脊肌 |
| 9. gluteus minimus m. | 9. 臀小肌 |
| 10. ala of the ilium | 10. 髂骨翼 |
| 11. sacrum | 11. 骶骨 |
| 12. common iliac v. | 12. 髂总静脉 |
| 13. common iliac a. | 13. 髂总动脉 |
| 14. descending colon | 14. 降结肠 |
| 15. spinal canal | 15. 椎管 |
| 16. nerve root (S1) | 16. 骶/神经根 |

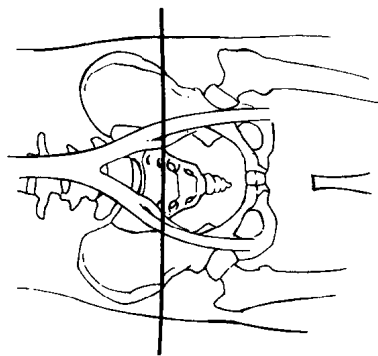




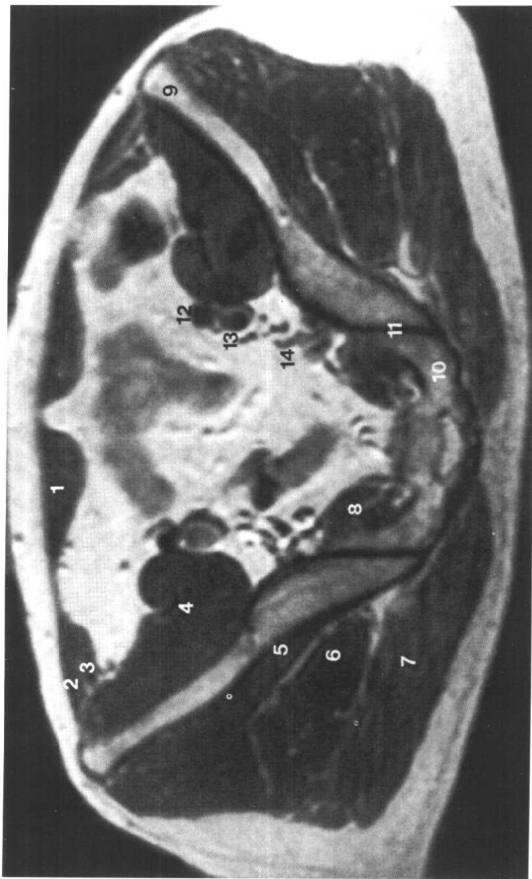
1. 腹直肌
2. 腹内斜肌和腹横肌
3. 外斜肌
4. 腰大肌
5. 髂肌
6. 臀小肌
7. 臀中肌
8. 臀大肌
9. 竖脊肌
10. 髂骨翼
11. 骶骨
12. 髋关节
13. 髂外动脉
14. 髂外静脉
15. 髂内动脉
16. 髂内静脉
17. 骶神经孔
18. 第1骶神经
19. 第2骶神经
20. 第3骶神经
21. 腰骶干

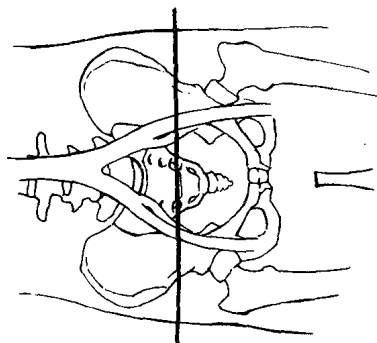
1. rectus abdominis m.
2. internal oblique and transverse abdominis m.
3. external oblique m.
4. psoas m.
5. iliacus m.
6. gluteus minimus m.
7. gluteus medius m.
8. gluteus maximus m.
9. erector spinae m.
10. ala of the ilium
11. sacrum
12. sacroiliac joint
13. external iliac a.
14. external iliac v.
15. internal iliac a.
16. internal iliac v.
17. neuroforamina of the sacrum
18. 1st sacral nerve
19. 2nd sacral nerve
20. 3rd sacral nerve
21. lumbosacral trunk





- | | |
|---|------------|
| 1. rectus abdominis m. | 1. 腹直肌 |
| 2. external oblique m. | 2. 外斜肌 |
| 3. internal oblique m. | 3. 内斜肌 |
| 4. iliopsoas m. | 4. 髂腰肌 |
| 5. gluteus minimus m. | 5. 臀小肌 |
| 6. gluteus medius m. | 6. 臀中肌 |
| 7. gluteus maximus m. | 7. 臀大肌 |
| 8. piriformis m. | 8. 梨状肌 |
| 9. ala of the ilium | 9. 髂骨翼 |
| 10. sacrum | 10. 骶骨 |
| 11. sacroiliac joint | 11. 骶髂关节 |
| 12. external iliac a. | 12. 髂外动脉 |
| 13. external iliac v. | 13. 髂外静脉 |
| 14. branches of the
internal iliac vessels | 14. 髂内血管分支 |





- | | |
|---------------------------------|-----------|
| 1. rectus abdominis m. | 1. 腹直肌 |
| 2. external oblique m. | 2. 外斜肌 |
| 3. internal oblique m. | 3. 内斜肌 |
| 4. iliopsoas m. | 4. 髂腰肌 |
| 5. piriformis m. | 5. 梨状肌 |
| 6. gluteus minimus m. | 6. 臀小肌 |
| 7. gluteus medius m. | 7. 臀中肌 |
| 8. gluteus maximus m. | 8. 臀大肌 |
| 9. ala of the ilium | 9. 髂骨翼 |
| 10. median umbilical lig. | 10. 脐正中韧带 |
| 11. medial umbilical lig. | 11. 脐内侧韧带 |
| 12. sacrum | 12. 骶骨 |
| 13. inferior epigastric vessels | 13. 腹壁下血管 |
| 14. external iliac a. | 14. 髂外动脉 |
| 15. external iliac v. | 15. 髂外静脉 |
| 16. sacral plexus | 16. 骶神经丛 |
| 17. sigmoid colon | 17. 乙状结肠 |